

Serial No.: 09/101,498

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1. (Currently amended) In an air-conditioned switchgear cabinet having a plurality of wall elements ~~and at least one cabinet door, and an air-conditioner integrated in the cabinet door,~~ the improvement comprising:

a cabinet door (30) having an air-conditioner integrated within, the cabinet door (30) separate and distinct from an interior of the air-conditioned switchgear cabinet and retrofittable to the air-conditioned switchgear cabinet, the cabinet door (30) having a trapezoidal cross-section designed as a tub-shaped housing to receive a plurality of air-conditioner components (23, 24, 25) and defining a first frontal plane and a receptacle space directly adjoining an interior of a rack (10) defining a second frontal plane, the air-conditioner components (23, 24, 25) supported within the receptacle space and connected and wired with each other entirely within the receptacle space for retrofitting the cabinet door (30) with the rack (10) separate from the interior of the rack (10), so that when the cabinet door (30) is in a closed position the first frontal plane does not impinge upon the second frontal plane;

a cover positioned over the air-conditioner components (23, 24, 25) and the receptacle space, the cover provided with air aspiration openings; and

VO-391-CPA

2

Serial No.: 09/101,498

hinges (32) connecting the cabinet door (30) with the switchgear cabinet.

5. (Currently amended) In an air-conditioned switchgear cabinet having a plurality of wall elements ~~and at least one cabinet door, and an air-conditioner integrated in the cabinet door~~, the improvement comprising:

a cabinet door (30) having an air-conditioner integrated within, the cabinet door (30) separate and distinct from an interior of the air-conditioned switchgear cabinet so as to be retrofittable to the air-conditioned switchgear cabinet and delimiting delimits a receptacle space adjoining an interior of the switchgear cabinet and distinct from the interior of the switchgear cabinet; and

the air-conditioner is integrated into the cabinet door (30), and the receptacle space of the cabinet door (30) houses components (23, 24, 25) of the air conditioner.

6. (Previously presented) The air-conditioned cabinet of Claim 5 further comprising an open end of the cabinet door coextensive with an open end of the switchgear cabinet.